

TICONTRE

TEORIA TESTO TRADUZIONE

06

20
16



TICONTRE. TEORIA TESTO TRADUZIONE

NUMERO 6 - NOVEMBRE 2016

*con il contributo dell'Area dipartimentale in Studi Linguistici, Filologici e Letterari
Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli studi di Trento*

Comitato direttivo

PIETRO TARAVACCI (Direttore responsabile),
ANDREA BINELLI, CLAUDIA CROCCO, FRANCESCA DI BLASIO,
MATTEO FADINI, ADALGISA MINGATI, CARLO TIRINANZI DE MEDICI.

Comitato scientifico

SIMONE ALBONICO (*Lausanne*), FEDERICO BERTONI (*Bologna*), CORRADO BOLOGNA (*Roma Tre*), FABRIZIO CAMBI (*Istituto Italiano di Studi Germanici*), CLAUDIO GIUNTA (*Trento*), DECLAN KIBERD (*University of Notre Dame*), ARMANDO LÓPEZ CASTRO (*León*), FRANCESCA LORANDINI (*Trento*), ROBERTO LUDOVICO (*University of Massachusetts Amherst*), OLIVIER MAILLART (*Paris Ouest Nanterre La Défense*), CATERINA MORDEGLIA (*Trento*), SIRI NERGAARD (*Bologna*), THOMAS PAVEL (*Chicago*), GIORGIO PINOTTI (*Milano*), ANTONIO PRETE (*Siena*), MASSIMO RIVA (*Brown University*), MASSIMO RIZZANTE (*Trento*), ANDREA SEVERI (*Bologna*), JEAN-CHARLES VEGLIANTE (*Paris III – Sorbonne Nouvelle*), FRANCESCO ZAMBON (*Trento*).

Redazione

FEDERICA CLAUDIA ABRAMO (*Trento*), GIANCARLO ALFANO (*Napoli Federico II*), VALENTINO BALDI (*Malta*), DARIA BIAGI (*Roma Sapienza*), FRANCESCO BIGO (*Trento*), ANDREA BINELLI (*Trento*), PAOLA CATTANI (*Milano Statale*), VITTORIO CELOTTO (*Napoli Federico II*), ANTONIO COIRO (*Pisa*), ALESSIO COLLURA (*Palermo*), ANDREA COMBONI (*Trento*), CLAUDIA CROCCO (*Trento*), FRANCESCO PAOLO DE CRISTOFARO (*Napoli Federico II*), FRANCESCA DI BLASIO (*Trento*), ALESSANDRA DI RICCO (*Trento*), MATTEO FADINI (*Trento*), GIORGIA FALCERI (*Trento*), FEDERICO FALOPPA (*Reading*), ALESSANDRO FAMBRINI (*Pisa*), FULVIO FERRARI (*Trento*), ALESSANDRO ANTHONY GAZZOLI (*Trento*), CARLA GUBERT (*Trento*), FABRIZIO IMPELLIZZERI (*Catania*), ALICE LODA (*Sydney*), DANIELA MARIANI (*Trento – Paris EHESS*), ADALGISA MINGATI (*Trento*), VALENTINO NARDONI (*Modena – Reggio Emilia*), ELSA MARIA PAREDES BERTAGNOLLI (*Trento*), FRANCO PIERNO (*Toronto*), CHIARA POLLI (*Trento*), STEFANO PRADEL (*Trento*), NICOLO' RUBBI (*Trento*), CAMILLA RUSSO (*Trento*), FEDERICO SAVIOTTI (*Pavia*), GABRIELE SORICE (*Trento*), PAOLO TAMASSIA (*Trento*), PIETRO TARAVACCI (*Trento*), CARLO TIRINANZI DE MEDICI (*Trento*), ALESSANDRA ELISA VISINONI (*Bergamo*).

I saggi pubblicati da «Ticontre», ad eccezione dei *Reprints*, sono stati precedentemente sottoposti a un processo di *peer review* e dunque la loro pubblicazione è subordinata all'esito positivo di una valutazione anonima di due esperti scelti anche al di fuori del Comitato scientifico. Il Comitato direttivo revisiona la correttezza delle procedure e approva o respinge in via definitiva i contributi.

 La rivista «Ticontre. Teoria Testo Traduzione» e tutti gli articoli contenuti sono distribuiti con licenza **Creative Commons Attribuzione – Non commerciale – Non opere derivate 3.0 Unported**; pertanto si può liberamente scaricare, stampare, fotocopiare e distribuire la rivista e i singoli articoli, purché si attribuisca in maniera corretta la paternità dell'opera, non la si utilizzi per fini commerciali e non la si trasformi o modifichi.

INDICE DEI NOMI

Nell'indice sono registrate unicamente le occorrenze dei nomi presenti nelle citazioni bibliografiche e nella bibliografia finale degli articoli.

A

Abraham, Ulf 119, 133
Abrams, Meyer Howard 194, 198
Affinati, Eraldo 2, 17, 18
Afribo, Andrea 174, 180, 190, 194, 195,
199
Agamben, Giorgio 35, 40, 52, 54, 61,
149, 150, 152, 155
Alexander, Zaia 141, 145, 155
Alighieri, Dante 164, 168
Alighieri, Dante 165, 168
Amatori, Franco 61, 62
Amis, Martin 97–102, 104–106, 108,
110, 113, 114
Angier, Carole 66, 71, 75, 76, 78, 87, 91,
93, 123, 126, 133, 139, 140, 155
Antonello, Pierpaolo 24, 36, 40
Arendt, Hannah 38, 40, 143, 146, 151,
152, 155
Autenrieth, Wilhelm 124, 133

B

Bachelard, Gaston 33, 40
Bachtin, Michail 54, 57, 61
Baioni, Giuliano 144, 145, 155
Bajani, Andrea 3, 18
Baldasso, Franco 125, 133
Baldissone, Giusi 186, 199
Balestrini, Nanni 62
Barengi, Mario 40, 89, 93, 134

Barile, Laura 237, 251
Bartezzaghi, Stefano 60, 61, 142, 155
Barthes, Roland 25, 40
Beccaria, Gian Luigi 54, 61, 62, 165, 168
Bellandi, Marco 59, 61
Belpoliti, Marco ix, 7, 18, 19, 27, 28, 30,
31, 34, 36, 40–42, 47, 49, 53,
61, 62, 66, 68, 70, 78, 79,
88–94, 114, 122, 129, 134–136,
141, 155–158, 163, 168
Belyj, Andrej 255, 257, 258, 261, 265
Benjamin, Walter 144, 155
Benuzzi, Felice 11, 18
Benveniste, Émile 182, 199
Berardinelli, Alfonso 197, 199
Bernardi, Giuseppe 121, 134
Bertone, Giorgio 129, 134
Bigazzi, Duccio 61, 62
Bigsby, Christopher 107, 113
Binder, Hartmut 127, 134
Blok, Aleksandr 255, 258, 259, 261, 265,
266
Bocchi, Gianluca 42
Böhmig, Michaela 256, 266
Bologna, Sergio 60, 61
Bond, Emma 18
Bonsaver, Guido 18
Bosco Coletsos, Sandra 121, 129, 133, 134,
148, 155
Bourbaki, Nicoletta 13, 21

Bousoño, Carlos 205–207, 210
 Bravo, Anna 91, 93, 94, 161, 168
 Brown, Norman Oliver 177, 199
 Brugnolo, Furio 240, 241, 251
 Bucciattini, Massimo 26, 40, 88, 94
 Butler, Judith 151, 155

C

Cacciari, Massimo 144, 150, 151, 155
 Caillois, Roger 243, 251
 Calasso, Roberto 139, 144, 155
 Calcagno, Giorgio 62, 89, 91, 94, 103, 104, 114, 157
 Calvino, Italo 24–27, 31, 36–38, 40, 72, 78, 129, 134, 175, 179, 191, 199
 Camon, Ferdinando 47, 61, 124, 134
 Camps, Assumpta 26, 40
 Canetti, Elias 146, 155
 Carena, Carlo 121, 135
 Carnero, Guillermo 205–207, 210, 211
 Carrère, Emmanuel 5, 18
 Caruth, Cathy 35, 40
 Casadei, Alberto 8, 18
 Cases, Cesare 48, 56, 61, 72, 78, 168
 Castellet, Josep María 205, 206, 210
 Castore, Antonio 129, 134, 141, 148, 155
 Catozzella, Giuseppe 7, 18
 Cavaglion, Alberto 28, 30–32, 34, 40, 42, 73, 78, 94
 Cereja, Federico 91, 93, 94
 Cerruti, Muro 42
 Cesa-Bianchi, Marcello 266
 Cicala, Roberto 121, 135
 Citati, Pietro 139, 144, 145, 156
 Coccia, Andrea 3, 21
 Cognetti, Paolo 14, 18
 Contini, Gianfranco 165, 168
 Cordelli, Franco 199
 Corneille, Pierre 238–240, 251
 Corneille, Pierre 243, 251
 Corngold, Stanley 159
 Cortellessa, Andrea 2, 18, 21, 173, 177, 199, 201
 Corti, Maria 69, 78

Crocco, Claudia 196, 199
 Crosetti, Maurizio 8, 21

D

Dal Bianco, Stefano 196, 199
 Debenedetti, Leonardo 30, 31, 40, 41, 90, 94, 148, 158
 Del Giudice, Daniele vii, ix, 33, 40, 46, 52, 56, 61
 De La Rica, Álvaro 146, 156
 Del Buono, Oreste 128, 134
 Deleuze, Gilles 31, 33, 40
 De Majo, Cristiano 1, 18
 De Marchi, Alberto 180, 199
 De Masi, Domenico 60, 61
 De Melis, Federico 140, 157
 Dentice, Fabrizio 122, 136, 146, 157
 Derrida, Jacques 33, 41, 143, 150, 156
 Di Meo, Antonio 124, 133, 134
 Diaco, Francesco 190, 193, 196, 197, 200
 Dickinson, Martin 104, 113
 Di Mauro, Enzo 197, 201
 Dini, Massimo 123, 124, 134
 Dolfi, Anna 20, 200
 Donnarumma, Raffaele 2, 18, 26, 41
 Dossena, Giampaolo 165, 168
 Dreyfus, Jean-Marc 76, 79
 Drong, Leszek 32, 41
 Duncan, Derek 7, 18
 Duras, Marguerite 167, 168

E

Egger, Jean-Luc 119, 134
 Einaudi, Giulio 121, 122, 134
 Eliot, Thomas Stearns 245, 246, 251

F

Facchinelli, Elvio 100, 113
 Fadini, Matteo 31, 41
 Falco, Giorgio 2, 18
 Federn, Ernst 192, 201
 Feldman, Ron H. 155
 Ferrari, Silvia 127, 130, 134, 141, 156
 Ferrero, Ernesto 40, 42, 46, 61, 62, 78, 79, 132, 134–136, 158

Folena, Gianfranco 62
 Fortini, Franco 48, 61, 62, 161, 162, 168
 Freud, Sigmund 141, 156
 Friedländer, Saul 139, 144, 156
 Frye, Northrop 35, 41

G

Gasparov, M.L. 266
 Gattermann, Ludwig 124, 133, 135
 Gatti, Laura 186, 199, 202
 Gauguin, Paul 264, 266
 Genta, Luciano 120, 135, 146, 157
 Gerasimov, Ju.K. 266
 Gerhardt, Marlis 118, 135
 Gernig, Kerstin 118, 135
 Giglioli, Daniele 6, 18, 47, 62, 81, 94, 98, 100, 109, 113, 142, 156
 Ginzburg, Natalia 78
 Giudici, Giovanni 126, 135
 Giuliani, Massimo 141, 156
 Goldkorn, Wlodek 2, 19
 Goldstein, Ann 143, 156–158
 Gordon, Robert S. C. 89, 91–94, 143, 155–158
 Gozzano, Guido 180, 199
 Grassano, Giuseppe 47, 56, 59, 60, 62, 104, 113
 Grazioli, Luigi 142, 156
 Greer, Germaine 123, 126, 135
 Grjalkova, N.Ju. 258, 266
 Gross, Ruth V. 159
 Grygar, Mojmir 258, 266
 Guattari, Felix 31, 40
 Gussago, Luigi 98, 99, 113

H

Habermas, Jürgen 38, 41
 Hartman, Geoffrey 35, 41
 Heimann, Paula 201
 Hilgar, Marie-France 248, 251
 Höss, Rudolf 105, 113

I

Inglese, Mario 188, 192, 200
 Ingraio, Pietro 62

Insana, Lisa 140, 143, 147, 148, 156
 Ioli, Giovanna 136

J

Jalla, Daniele 161, 168
 Janet, Pierre 33, 41
 Jansen, Steen 178, 199
 Jesurum, Stefano 123, 124, 134

K

Kafka, Franz 117–123, 125–132, 135, 136, 139, 144–147, 150, 151, 153, 156, 158
 Kauchtschischwili, Nina Michajlovna 257, 266
 Klein, Ilona 110, 112, 113
 Klein, Melanie 201
 Kohn, Jerome 155
 Kraske, Katharina 15, 19
 Krasnova, Ljudmila Vladimirovna 257, 266
 Krauspenhaar, Franz 9, 20
 Krolop, Kurt 130, 135

L

LaCapra, Dominick 35, 41
 Lagioia, Nicola 5, 6, 19
 La Mendola, Velania 121, 135
 Langbein, Hermann 88, 94
 Langer, Lawrence 35, 41, 146, 156
 Lavagetto, Mario 192, 199
 Lenzini, Luca 62, 168
 Leogrande, Alessandro 1, 3, 6, 7, 19, 20
 Leopardi, Giacomo 178, 199
 Lepschy, Anna Laura 142, 157
 Lepschy, Giulio 142, 157
 Lermontov, Michail Jurevič 263, 266
 Levi Della Torre, Stefano 143, 157
 Levi, Fabio 41, 94, 158
 Levi, Primo 6, 9–17, 19, 23, 27, 30–32, 35, 38, 40, 41, 45–60, 62, 65–68, 71–79, 82–85, 87–94, 102–106, 108, 109, 113, 114, 117, 118, 120–129, 131–133, 135–137,

139–143, 145–149, 151–153, 157,
158, 161, 163, 164, 166, 168
Lièvre, Pierre 243, 251
Lifton, Robert Jay 101, 114
Lisa, Tommaso 175, 177, 178, 185, 194,
199
Ljuksin, Ju. V. 257, 266
Lo Fauci, Nunzio 152, 158
Lonardi, Gilberto 238, 242, 243, 249,
251
Lopez, Guido 84, 94
López, Ignacio Javier 207, 211
Lorenzini, Niva 179, 190, 199
Lotman, Jurij Michajlovič 266
Lucamante, Stefania 16, 19
Lüderssen, Caroline 193, 201
Lukačs, György 25, 41

M

Macchia, Giovanni 251
Magrelli, Valerio 173–181, 183, 187–190,
192–197, 199–201
Magrelli, Valerio 193, 201
Magris, Claudio 146, 156
Maksimov, Dmitrij Evgen'evič 257, 266
Manera, Enrico 12, 19
Marabini, Claudio 126, 128, 136
Marcadé, Valentine 259, 266
Marcheschi, Daniela 201
Marelli, Arianna 128, 136, 141, 148, 158
Mariani, Maria Anna 1, 19, 32, 33, 41
Marsilio, Morena 16, 19
Matt, Luigi 9, 19
Mattioda, Enrico 5, 19, 34, 35, 42, 103,
114
Mauron, Charles 191, 201
Mauss, Marcel 184, 201
Mauvigner, Laurent 3, 19
Mazzarella, Arturo 5, 19
Melissi, Paolo 5, 19
Meller, Anna Dziewit 105, 114
Meneghelli, Donata 59, 62
Mengaldo, Pier Vincenzo vii, ix, 36, 42,
46, 47, 54–58, 62, 66, 79, 132,

136, 142, 154, 158, 168, 246,
249, 251
Meoli Toulmin, Rachel 245, 246, 251
Milanini, Claudio 38, 42
Miller-Budnickaja, Rašel' Zinov'evna
257, 266
Moiroux, Anne 69, 79
Montale, Eugenio 237, 238, 251
Montale, Eugenio 178, 199
Monti, Giancarlo 243, 251
Mori, Giuliano 143, 158
Morin, Edgar 25, 27, 37, 42
Moroni, Primo 62
Moudarres, Laura 35, 42
Mullan, John 106, 114
Müller, Michael 117, 136
Musatti, Maria Pia 243, 245, 248, 251

N

Nabokov, Vladimir Vladimirovič 105,
106, 113
Nadirov, S.S. 257, 266
Nascimbeni, Giulio 163, 168
Nasi, Franco 200
Necker, Heike 158
Neiger, Ada 94
Neppi, Enzo 11, 19
Nesi, Edoardo 10, 19
Neuschäfer, Anne 124, 125, 137
Nove, Aldo 10, 11, 20
Nunberg, Herman 192, 201

P

Pagliarani, Elio 195, 201
Pagnanelli, Remo 179, 180, 193, 201
Paladini, Carlo 121, 137
Palumbo Mosca, Raffaello 1, 2, 20
Paolin, Demetrio 6, 8, 14–16, 20
Pasley, Malcolm 135
Patriarca, Fabrizio 182, 201
Pautasso, Sergio 195, 201
Pecoraro, Francesco 9, 20
Pellizzi, Federico 92, 94
Perec, Georges 179, 201

Perissinotto, Alessandro 1, 6, 14, 20
 Perrella, Silvio 2, 20
 Piccini, Daniele 190, 195, 201
 Platone, Rosanna 265
 Počhva, R.G. 257, 266
 Poli, Gabriella 62, 89, 91, 94, 103, 104,
 114, 157
 Polito, Paola 178, 199
 Pontiggia, Giancarlo 197, 201
 Porro, Mario 66, 79
 Porta, Antonio 197, 201
 Prieto de Paula, Ángel L. 206, 211
 Principato, Aurelio 186, 201
 Procacci, Stefano 7, 20
 Pugliese, Stanislao G. 156

R

Raboni, Giovanni 173, 186, 195, 201
 Regge, Tullio 73, 79
 Revelli, Marco 59, 62
 Ricci, Roberta 32, 42
 Ricciardi, Stefania 1, 20
 Ricoeur, Paul 33, 42
 Ripellino, Angelo Maria 256, 267
 Riva, Massimo 26, 37, 42
 Rivoletti, Christian 8, 20
 Robert, Marthe 139, 158
 Robertson, Ritchie 139, 144, 146, 147,
 156, 158
 Rojahn, Carl August 124, 133
 Rondini, Andrea 1, 2, 20
 Rosato, Italo 34, 42
 Rossanda, Rossana 62
 Ruffinatto, Aldo 69, 79
 Rumiz, Paolo 10, 20

S

Samuel, Jean 76, 79
 Sanna, Salvatore 193, 201
 Santachiara, Roberto 12, 13, 21
 Saviano, Roberto 1, 8, 20
 Scarnera, Pietro 163, 164, 168
 Scarpa, Domenico 41, 94, 142, 143, 156,
 158

Scego, Igiaba 6, 20
 Schaeffer, Jean-Marie 33, 42
 Scheiber, Elizabeth 71, 79
 Seaman, Donna 108, 114
 Segal, Hanna 178, 201
 Segre, Cesare 32, 34, 42, 49, 62
 Segreto, Luciano 59, 62
 Sepe, Franco 193–195, 201
 Serkowska, Hanna 20
 Serres, Michel 167, 168
 Siciliano, Enzo 184, 195, 196, 201
 Simonetti, Gianluigi 195, 201
 Sinfonico, Damiano 193, 200
 Sini, Stefania 57, 62
 Siti, Walter 3, 20
 Sklovskij, Victor 47, 62
 Sorcinelli, Paolo 137
 Sorrentino, Luigia 190, 200
 Speelman, Raniero 134, 136, 155, 156, 158
 Sportès, Morgan 3, 20
 Stara, Arrigo 177, 202
 Steiner, George 143, 144, 146, 158
 Strehler, Giorgio 167, 168
 Stroppa, Sabrina 184, 190, 191, 195, 199,
 202

T

Tabucchi, Antonio 8, 20
 Tajani, Ornella 3, 20
 Talia, Salvatore 13, 21
 Tarabbia, Andrea 3, 4, 21
 Tarrow, Susan R. 113
 Taterka, Thomas 125, 137
 Terracini, Benvenuto 54, 62
 Tesio, Giovanni 28, 40, 42, 78, 125, 137
 Thomson, Ian 87, 88, 90, 91, 94, 139,
 140, 158
 Tonello, Elisabetta 134, 136, 155, 156, 158
 Tortora, Massimiliano 3, 21
 Tranfaglia, Nicola 126, 137
 Trevisan, Vitaliano 8, 21
 Tricomi, Antonio 16, 21
 Tronci, Liana 152, 158

V

Valéry, Paul 177, 191, 202

Valéry, Paul 191, 201

Vassalli, Sebastiano 165, 169

Vegliante, Jean-Charles 161, 163, 164,
167, 169

Vercel, Roger 12, 21

Vetri, Lucio 200

Vincenti, Fiora 125, 137

Vincentini, Isabella 200

Virno, Paolo 59, 62

Vitiello, Guido 9, 21

Voronskij, Aleksandr Konstantinovič
260, 267**W**

Wiesel, Elie 86, 94

Wu Ming 12, 13, 21

Z

Zampa, Giorgio 135

Zinato, Emanuele 2, 21, 57, 63, 199

Ziolkowski, Saskia Elizabeth 141, 159

Zublena, Paolo 66, 69, 70, 79

Zucco, Rodolfo 176, 192, 202

Sommario – Ticontre. Teoria Testo Traduzione – VI (2016)

PRIMO LEVI SCRITTORE	v
a cura di Matteo Fadini, Carlo Tirinanzi De Medici e Paolo Zublena	vii
<i>Introduzione</i>	vii
ANDREA RONDINI, <i>Impossibile vivere senza aver letto</i> Se questo è un uomo. <i>La ricezione italiana contemporanea di Primo Levi</i>	i
TOMMASO PEPE, <i>Una complessa chiarezza: gli ipertesti di Primo Levi</i>	23
EMANUELE CAON, <i>Il corpo in due anime: La chiave a stella tra finzione, testimonianza e antropologia</i>	45
MARTINA BERTOLDI, <i>La costruzione de Il sistema periodico di Primo Levi</i>	65
FAUSTO MARIA GRECO, <i>Rovesciamento e alterazione nei racconti Uranio, Vanadio e in Auschwitz, città tranquilla</i>	81
GIUSEPPE ALVINO, « <i>Il nastro a rovescio</i> ». <i>Possibili influenze di Storie Naturali ne La freccia del tempo di Martin Amis</i>	97
MONICA BIASIOLO, « <i>È come sbucciare una cipolla, vi è uno strato dopo l'altro</i> ». <i>Il chimico e scrittore Levi di fronte a Kafka</i>	117
STEFANO BELLIN, <i>Primo Levi and Franz Kafka: an unheimlich encounter</i>	139
JEAN-CHARLES VEGLIANTE, <i>Rileggendo Primo Levi: la scrittura come traduzione</i>	161
SAGGI	171
FRANCESCO DIACO, <i>Riflessioni sul primo Magrelli</i>	173
TEORIA E PRATICA DELLA TRADUZIONE	203
GUILLERMO CARNERO, <i>Fontana de' Medici</i> (trad. di Pietro Taravacci)	205
ELENA COPPO, <i>Il Cid di Montale: uno stile di traduzione</i>	237
REPRINTS	253
ALEKSANDR BLOK, <i>Colori e parole</i> (trad. di Alessandra Elisa Visinoni)	255
INDICE DEI NOMI (a cura di F. C. Abramo, M. Fadini e C. Polli)	269
CREDITI	275

TICONTRE. TEORIA TESTO TRADUZIONE

NUMERO 6 - NOVEMBRE 2016

*con il contributo dell'Area dipartimentale in Studi Linguistici, Filologici e Letterari
Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli studi di Trento*

<http://www.ticontre.org>

Registrazione presso il Tribunale di Trento n. 14 dell'11 luglio 2013

Direttore responsabile: PIETRO TARAVACCI

ISSN 2284-4473

Le proposte di pubblicazione per le sezioni *Saggi e Teoria e pratica della traduzione* possono essere presentate in qualsiasi momento e devono essere inserite nella piattaforma OJS della rivista, seguendo [queste](#) indicazioni. Per la sezione monografica, invece, le date di scadenza e la modalità di presentazione dei contributi sono reperibili nel *call for contribution* relativo. I *Reprints* sono curati direttamente dalla Redazione. I saggi pubblicati da «Ticontre», ad eccezione dei *Reprints*, sono stati precedentemente sottoposti a un processo di *peer review* e dunque la loro pubblicazione è subordinata all'esito positivo di una valutazione anonima di due esperti scelti anche al di fuori del Comitato scientifico. Il Comitato direttivo revisiona la correttezza delle procedure e approva o respinge in via definitiva i contributi.

Si invitano gli autori a predisporre le proposte secondo le norme redazionali ed editoriali previste dalla redazione; tali norme sono consultabili a [questa](#) pagina web e in appendice al primo numero della rivista.

Informativa sul copyright

 La rivista «Ticontre. Teoria Testo Traduzione» e tutti gli articoli contenuti sono distribuiti con licenza [Creative Commons Attribuzione – Non commerciale – Non opere derivate 3.0 Unported](#); pertanto si può liberamente scaricare, stampare, fotocopiare e distribuire la rivista e i singoli articoli, purché si attribuisca in maniera corretta la paternità dell'opera, non la si utilizzi per fini commerciali e non la si trasformi o modifichi.